

Sicherheitshinweis

Die Installation der Leuchte sollte nur durch Fachpersonal erfolgen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist ausschließlich als Beleuchtung für den Innenraumbereich zu verwenden.

Installation

Das Anschließen sollte nur im spannungsfreien Zustand erfolgen. Die Leuchte ist so konstruiert, dass sie Verpolungssicher angeschlossen werden kann. Schließen Sie ihre Phase (rot/blau/braun) und den Neutraleiter (rot/blau/braun) mit jeweils einem Anschlussleiter (blau oder braun) der Leuchte zusammen.

Eine Erdung (grün/gelb gestreift) unserer Leuchten ist nicht erforderlich. Sie werden daher meist auch keinen Erdungsanschluss an unseren Leuchten finden.

Sollten Sie bei einer Leuchte mit eingebauten LED ein Glimmen bei ausgeschaltetem Zustand vernehmen, dann vertauschen Sie bitte die Phase und den Neutraleiter.

Bedienung

Unsere Leuchten sind generell nicht dimmbar. Bei einigen unserer Leuchten sind Serienschaltungen verbaut. Damit können Sie zwischen verschiedenen Leuchtmodi wählen. Die Serienschaltung ist entweder als Zugschalter oder als Stromstoßschalter ausgeführt. Die Leuchten können wie gewohnt angeschlossen werden, da die Serienschaltung innerhalb der Leuchte integriert ist. Die Serienschaltung durch Stromstoßschalter funktioniert durch mehrmaliges betätigen Ihres Lichtschalters innerhalb von 2 Sekunden. (kurzes unterbrechen der Spannungszufuhr) Die Serienschaltung durch Zugschalter wird durch einfaches ziehen am integrierten Zugschalter bedient. Bei der Montage der Leuchte darauf achten, dass die Mechanik des Zugschalters nicht behindert wird.

Bei vorhandener Serienschaltung kann zwischen:

- | | | |
|-----|---------|------------------|
| (1) | LED ein | Brennstellen ein |
| (2) | LED ein | Brennstellen aus |
| (3) | LED aus | Brennstellen ein |
| (4) | LED aus | Brennstellen aus |

geschaltet werden.

Safety Instructions

The Installation of the lamp should be done only by qualified personnel.

Correct use

The lamp must be used only to illuminate indoor areas.

Installation

The Installation of the luminaire should be done without current potential. The design is protected against polarity reversal. Please, connect your conductor (red/blue/brown) and your neutral conductor (red/blue/brown) to our connecting leads. The ground cable is not required. That is why you can't find a connector for the ground cable in most of our lamps.

If you observe a glowing of your LED when they're turned off, please switch the connecting leads.

Handling

Our luminaires aren't dimmable in general.

Some of our luminaire are equipped with series circuit. So you can choose between different select light modes. The version of the series circuit is either a pull switch or a impulse relay. The installation of the luminaire may like be connected as usual, since the series circuit is integrated within the luminaire. The series circuit by impulse switch, works by repeatedly pressing your light switch within 2 seconds. (short pause the power supply) The series circuit with a pull switch is simply pull the integrated pull switch. When installing the luminaire make sure that the mechanics of the pull switch is not hindered.

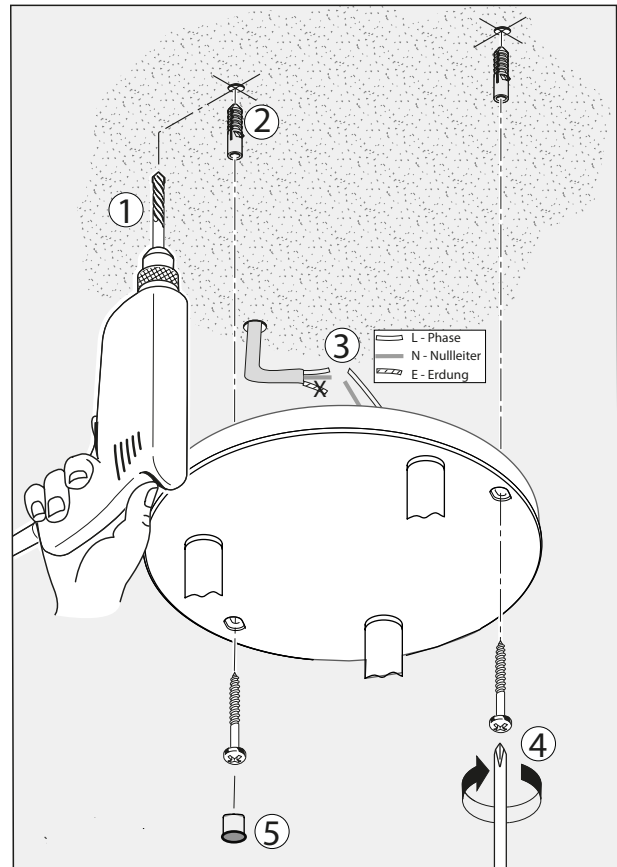
possible modus of your series circuit:

- | | | |
|-----|---------|------------------|
| (1) | LED on | Brennstellen on |
| (2) | LED on | Brennstellen off |
| (3) | LED off | Brennstellen on |
| (4) | LED off | Brennstellen off |

Montage 3er Rondell

(Befestigungsmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten)

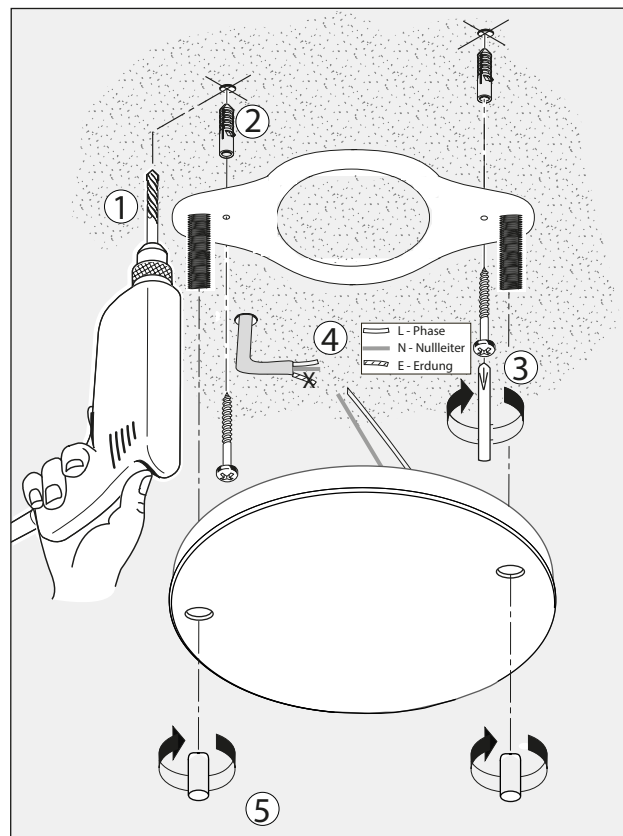
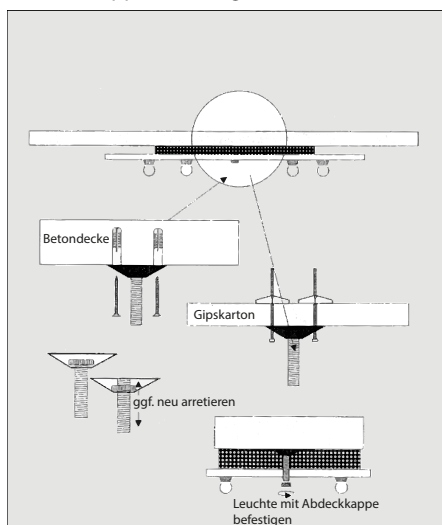
- (1) 5mm Loch für Dübelbefestigung bohren
- (2) 5x30mm Dübel einbringen
- (3) Phase und Nulleiter mit Leuchte verbinden
- (4) Leuchte mit min. 3x25mm Schrauben befestigen
- (5) mitgelieferte Abdeckkappen anbringen



Montage Deckenlampe und Wolken (1) und (2)

(Befestigungsmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten)

- (1) 5mm Loch für Dübelbefestigung bohren
- (2) 5x30mm Dübel einbringen
- (3) die Leuchtenhalterung an der Decke mit mindestens zwei 3x25mm Schrauben befestigen
- (4) Phase und Nulleiter mit der Leuchte verbinden
- (5) Die Leuchte auf die Halterung setzen, dabei die Zapfen durch die passenden Öffnungen führen und die Leuchte mit den mitgelieferten Abdeckkappen befestigen.



1. Allgemeines

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Diese Gebrauchsanleitung soll Ihnen den sicheren und sachgerechten Umgang mit der Leuchte ermöglichen. Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Benutzung des Gerätes sorgfältig durch.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Falls Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Gebrauchsanleitung mit.

Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann es zu schweren Verletzungen oder Schäden an der Leuchte führen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist ausschließlich als Beleuchtung für den Innenraumbereich zu verwenden.

Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Entsorgung

Wenn das Gebrauchsende erreicht ist, insbesondere wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie die ausgediente Leuchte unbrauchbar, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Kabel durchtrennen. Entsorgen Sie die Leuchte entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften. Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Wenden Sie sich für Ratschläge bezüglich des Recyclings an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

2. Sicherheit

Besondere Gefahren für Kinder

- Lassen Sie die Leuchte nicht unbeaufsichtigt und verwenden Sie sie mit größter Vorsicht, wenn Kinder oder Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, in der Nähe sind.
- Kinder oder Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, dürfen die Leuchte nicht benutzen. Bewahren Sie sie unzugänglich auf.
- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Gefahren für Personen

- Decken Sie die Leuchte niemals ab. Durch die so entstehende Stauwärme besteht Brandgefahr.
- Keine explosiven oder leicht entzündlichen Stoffe in der Nähe der Leuchte verwenden. Es besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

1. General Information

Information relating to the instructions for use

These instructions for use should enable you to use the lamp safely and properly. Please read these instructions through carefully before using the lamp for the first time.

Pay particular attention to the instructions. If you give the lamp to a third party, please ensure that you also pass on the instructions for use at the same time.

Non-compliance with these instructions can lead to serious injury or may damage the lamp.

Correct use

The lamp must to be used only to illuminate indoor areas.

Liability and warranty

All of the information and instructions provided are given to the best of our knowledge and are based on our experience and knowledge to date. We reserve the right to make technical changes essential for subsequent product development.

We refuse to accept any liability for injuries sustained as a result of non-compliance with these instructions.

Disposal

When the life span of the lamp is over, especially when functional problems occur, make the used lamp unusable by removing the plug from the socket and separating the cable. Dispose of the lamp in accordance with environmental legislation applicable in your country. Electrical waste must not be disposed of with domestic waste. Contact your regional authorities or retailer for advice on recycling.

2. Safety

Particular hazards for children

- Do not leave the lamp on unsupervised and take extreme caution when using in the vicinity of children or people who are unaware of the risks.
- Children or people who are unaware of the risks must not use the lamp. Make the lamp inaccessible.
- Packaging materials must not be used as playthings. These could present a choking hazard.

Human risks

- Never cover the lamp up. There is a risk of fire as the heat accumulates.
- Do not use any explosive or readily inflammable substances near the lamp due to the fire and explosion hazard.

Gebrauchsanweisung

Gefahren durch elektrischen Strom

Die Leuchte wird mit elektrischem Strom betrieben, dabei besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags. Achten Sie daher besonders auf Folgendes:

Fassen Sie den Stecker niemals mit nassen Händen an. Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker.

Niemals am Kabel, es könnte reißen.

Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird, oder mit Hitzequellen in Berührung kommt.

Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme der Leuchte ausgelegt sind.

Tauchen Sie die Leuchte niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie sie vor Regen und Nässe fern.

Gefahren für das Gerät

Die Leuchte nicht im Freien verwenden. Es besteht die Gefahr, dass Regen und Schmutz die Leuchte zerstören.

Transportieren/versenden Sie die Leuchte grundsätzlich immer in der Originalverpackung, damit sie keinen Schaden nimmt. Heben Sie dazu die Verpackung auf.

Verhalten im Gefahrenfall und bei Unfällen

Schalten Sie die Leuchte im Gefahrenfall und bei Unfällen sofort ab und ziehen Sie den Stecker.

Falls die Leuchte defekt ist

Betreiben Sie niemals eine defekte Leuchte oder eine Leuchte mit einem defekten Kabel. Es besteht erhebliches Verletzungsrisiko.

Geben Sie eine defekte Leuchte zur Reparatur an einen Fachhändler.

3. Installation und Montage

Die Installation der Leuchte sollte nur durch Fachpersonal erfolgen.
Eine Montageanleitung der Leuchte liegt bei.

4. Reinigung und Pflege

Schalten Sie die Leuchte aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie die Leuchte reinigen. So vermeiden Sie Unfälle!

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.

Reinigen Sie die Leuchte ausschließlich mit leichten Reinigungs- oder Desinfektionsmitteln, wie z. B. Amocid, Baktolan, Sagrotan.

Operating instruction

Hazards caused by an electrical current

As the light operates on electricity, there is basically a risk of electrical failure. Please note the following:
Never handle the plug with wet hands.

When you want to pull the plug out of the socket, always pull directly on the plug and never on the cable as it could tear.

Please note that the cable must not be twisted, clamped or over-loaded. Do not allow it to come into contact with heat sources.

Use only extended cable designed to boost the performance of the lamp.

Never immerse the lamp in water or other liquids and protect from rain and moisture.

Risks for the device

Do not use the lamp outdoors. Rain and dirt may destroy the lamp.

Basically, always transport/dispatch the lamp in its original packaging to protect it from damage. Keep the packaging for this purpose.

Procedure to follow in the event of risks and accidents

Immediately switch off the lamp in risk and accident situations, and remove the plug.

If the lamp is defective

Never use a defective lamp or a lamp with a defective cable. There is a considerable risk of injury if you do so.

Return a defective lamp to your retailer for repair.

3. Installation and assembly

The Installation of the lamp should be done only by qualified personnel.
An assembly manual is included.

4. Cleaning and maintenance

Switch off the lamp and remove the plug before cleaning the lamp in order to avoid accidents!

Do not use any sharp cleaning objects.

Use only mild cleaning agents or disinfectants such as Amocide, Baktolan or Sagrotan to clean the lamp.